



安全マニュアル

安全にお使いいただくために

Safety Instructions

For your proper usage of your helmet

この安全マニュアルに使われているイラストは、安全性および機能の説明において影響のない範囲で、実際の製品とは異なる場合があります。
この安全マニュアルの著作権は株式会社SHOEI にあります。無断転記または複製は固く禁止しています。

The illustrations in this manual may differ from the actual product without affecting the instructions for safety and its features.

The copyrights for this manual belong to SHOEI CO., LTD. Reproduction or copying of this manual without permission is strictly prohibited.

カタログ請求及び販売についてのお問い合わせは、下記<本社・国内営業部>まで、
製品の修理、品質についてのお問い合わせは、

<茨城工場内 顧客サービス課>

〒300-0525茨城県稲敷市羽賀1793 TEL. 029-892-3617

e-mail:help@shoeihelmet.co.jpまでご連絡下さい。

株式会社 SHOEI

本社・国内営業部

〒110-0016 東京都台東区台東1-31-7 PMO秋葉原北8F

TEL. 03-5688-5180 FAX. 03-3837-8245

SHOEI CO.,LTD.

HEAD OFFICE

8th Floor, PMO Akihabara Kita BLDG., 1-31-7 Taito, Taito-ku,

Tokyo 110-0016, JAPAN

Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

www.shoei.com

ご使用になる前に必ずお読みください

このたびは、本製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
この安全マニュアルは、本製品を正しく安全にご使用いただくための重要な情報を記載しています。本製品をご使用になる前に、必ずこの安全マニュアルをよく読み、記載されている内容を十分に理解してください。読み終わった後は、いつでも取り出せる場所に保管してください。

どんなヘルメットでも、高速度や低速度での、考えられるあらゆる衝撃から着用者を保護できるわけではありません。

最良の頭部保護を得るためには、ヘルメットが適切にフィットした状態で、あごひもをあごの下で確実に結び、十分な視界が得られることが大切です。もし、ヘルメットが大きすぎると、事故の際に脱げたり、運転中にずり落ちたり、揺れによって視界を遮ったりする恐れがあります。事故の際にヘルメットが脱げると、頭部を保護できず、重い脳傷害や死亡に至る恐れがあります。運転中にヘルメットがずり落ちてきて、前が見えなくなり、事故を起こすことも考えられます。

ご使用の前に本書の注意事項および取扱方法をよく読み、十分に理解してください。

本書は、SHOEI 製ヘルメットに関する一般的な注意事項について記載しています。製品固有の使用方法や注意事項については、同梱されている取扱説明書をよく読み、その内容を十分に理解してから、本製品をご使用ください。

READ THIS MANUAL BEFORE USE!

Thank you for purchasing SHOEI helmet.

This manual contains important information to help you understand how to use your helmet properly. Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

No helmet can protect the wearer against all foreseeable high speed and low speed impacts.

For maximum head protection, the helmet must be of proper fit and the retention system must be securely fastened under the chin. The helmet should allow peripheral vision when secure on your head. If your helmet is too large, it may slip or move on your head while riding which may make it possible for your helmet to come off in an accident or to obstruct your vision while riding. In the first case, your helmet will not protect your head in an accident which can result in serious personal injury or death and in the second case, if you cannot see you may have an accident.

Read the precautions and the instructions in this manual before use, and use your helmet with thorough understanding. This manual contains common precautions for SHOEI helmets. For product-specific instructions for use and precautions, please read the instruction manual packed with your helmet carefully before use.

日本語

English

梱包物の確認について	Confirm the Packed Items	3
製品の廃棄について	Disposal of the Product	3
耐用年数について	Expected Lifetime of the Product	3
SGマークの被害者救済制度について	Victims' Relief System for SG Mark	3
ご使用の前に	Before Use	9
正しいかぶり方と脱ぎ方	How to Wear and Remove a Helmet Correctly	10 - 11
あごひもの締め方	How to Fasten the Chinstrap	12 - 13
あごひもの外し方	How to Unfasten the Chinstrap	14
保証書	-	16 - 17

梱包物の確認について

本製品を開梱した後、パーツや付属品が揃っていることを確認してください。

- ・ パーツや付属品の種類・数量については、同梱の取扱説明書をご確認ください。
- ・ 梱包物(箱や緩衝材)は、修理依頼時の送付用など、できるだけ保存されることをお勧めします。なお、廃棄される場合は、地域の法律やルールに従って適切に処理してください。

製品の廃棄について

ヘルメットおよび付属品を廃棄する場合は、地域の法律やルールに従って適切に処理してください。

耐用年数について

ヘルメットは、使用に伴う経時変化によって新品のときと同じ性能を維持できなくなることがあります。このため、SGマークではその有効期間を「購入後3年」と定めています。弊社では、正常に使用して異常が認められなくても、使用後3年以内を目安として交換することをお勧めします。

SGマークの被害者救済制度について

このヘルメットには、PSCマーク及びSGマークのラベルが貼付されております。このマークは、消費生活安全法により国が定めた安全基準および製品安全協会が定めた認定基準に適合するものであることを示しています。万一、このヘルメットの欠陥により人身事故が発生した場合は、SGマーク被害者救済制度による賠償措置の対象となります。ただし、プロオートバイレースやサーカス等の特殊な使い方をしている場合や、あごひもを締めない等正しい使い方をしていない場合、あるいは、認定基準が定めるヘルメットの性能を超える衝撃を受けた場合の負傷等は、賠償の対象になりません。

※上記は日本国内の2輪ヘルメットにのみ適用されます。

SGマークについてのお問合せ先

製品安全協会 消費生活用製品PLセンター
☎ 0120-11-5457 TEL.03-5808-3303
〒110-0012 東京都台東区竜泉2-20-2
ミサワホームズ三ノ輪2階

Confirm the Packed Items

After opening the product box, please confirm that all parts and accessories are included.

- ・ Please see the instruction manual packed with your helmet for the parts and accessories packed in the product box.
- ・ We recommend that you save the box and cushioning materials in case you need to ship the product or parts for repair. If you dispose of these materials, please follow the proper laws and regulations.

Disposal of the Product

When you dispose your helmet, parts, and accessories, please follow the laws and regulations.

Expected Lifetime of Helmet

The helmet may not be able to provide the same performance as when new due to changes occurring during prolonged use. For this reason, the term of validity for the helmet is limited by the SG Mark to three years from the date of purchase. We recommend that the helmet should be replaced within approximately three years even if it is used normally with no noticeable faults.

Victims' Relief System for SG Mark

Labels for both the PSC Mark and SG Mark are attached to this helmet. These marks indicate the helmet fully conforms to the national safety standards defined in Japan's Consumer Safety Act as well as the certification standards defined by Japan's Customer Product Safety Association. In the unlikely event an accident resulting in injury occurs due to a defect in this helmet, any compensation measures will be governed by the victims' relief system for the SG Mark. However, compensation will not be provided for injuries if the helmet is used in professional motorcycle races, circus performances, or other specialized situations; without the chin strap secured or in other incorrect ways; or in situations where it is subject to impact exceeding its expected performance as defined by official certification standards.

Note: The above provisions only apply to motorcycle helmets for use in Japan.

Inquires related to SG Mark
Customer Product Safety Association
Tel: +81-3-5808-3303
2F Misawa Homes Minowa, 2-20-2 Ryusen Taito-ku, Tokyo 110-0012, Japan

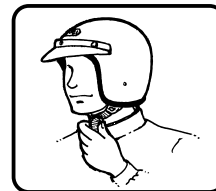
警告

頭のサイズに合ったヘルメットをご使用ください。

ヘルメットが頭のサイズに合っていない場合、走行中にぐらついたり、頭を締め付けて痛くなることがあります。安全な走行に支障を来しますので、必ず頭のサイズに合ったヘルメットをご使用ください。サイズの確認方法は、このマニュアルに記載されている「ご使用の前に」を参照してください。

あごひもは、あごの下でしっかり締めてください。

あごひもを正しく締めないと、走行中にヘルメットがずれたり脱げる場合があるため、非常に危険です。このマニュアルに記載されている「正しいかぶり方」、「あごひもの締め方」を参照し、確実に締めてください。



一度でも大きな衝撃を受けたヘルメットは、外観に損傷がなくても使用しないでください。

ヘルメットは、シェル(帽体)および衝撃吸収ライナーが潰れることによって衝撃エネルギーを吸収します。衝撃を受けたあとは、外観に損傷がなくてもライナーが変形している場合があります。変形した場合、再度衝撃を受けたときにエネルギーを吸収できず、重大なけがを負う恐れがあります。一度でも大きな衝撃を受けたヘルメットは、直ちに使用を中止するか、または、当社にお送りいただき、使用できるかどうかお問い合わせください。

WARNING

Use only a helmet that fits snugly all around your head.

If your helmet does not fit your head properly, it may slip or move on your head while riding or pressure your head which causes a headache. This prevents your safe riding, please choose a helmet which fits your head properly. To determine proper fit, please refer to "Before Use" in this manual.

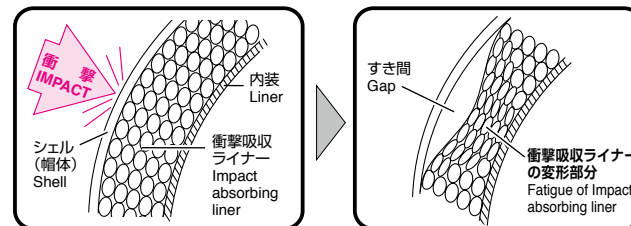
Fasten the chinstrap securely under your chin.

If the chinstrap is not fastened properly, the helmet could move or come off during your riding and can be very dangerous. Please fasten the chinstrap securely referring to "How to Wear a Helmet" and "How to Fasten the Chinstrap" in this manual.

Helmets are designed to help absorb ONE impact. After your helmet has protected you from an impact, you must get a new one.

Your helmet is designed to distribute the force incurred during an impact over a wide area. Even if your helmet looks undamaged externally, its useful life is finished after one impact during riding, for example, a capsiz or accident where you and your helmet hit the ground or some object. In an impact, the helmet's impact absorbing liner becomes compacted. Once this has happened, the helmet no longer has the ability to absorb further impacts. Your helmet may look the same, but it will not provide protection in an accident. Therefore, a helmet that experiences an impact should be destroyed and replaced.

If you have any doubts, for example, if you drop your helmet or if it is hit by something and you are not sure if this one impact rule applies, consult SHOEI before you use the helmet again.



警告

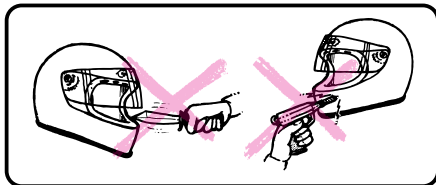
ヘルメットのお手入れには、ご注意ください。

お手入れのとき、熱湯、塩水、ベンジン、ガソリン、およびその他の溶剤は、決して使わないでください。これらを使用すると、見た目に関わらずヘルメットが極度に損傷します。傷ついたり、強度の低下したヘルメットは、事故の際に頭部を保護できないため、重い脳傷害や、死亡に至る恐れがあります。お手入れの際は、1リットルのぬるま湯に中性洗剤を5～6滴加えた溶液を含ませた柔らかい布で拭いた後、水で濡らした布で拭き取ってください。

ヘルメットを絶対に改造しないでください。

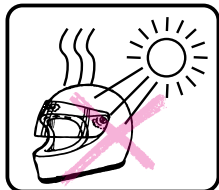
シェルや衝撃吸収ライナーに穴を開けたり、削ったりすると、ヘルメットの保護性能が低下します。保護性能が低下したヘルメットでは、頭部を保護できなくなります。また、あごひもを改造すると、衝撃で外れることがあります。その他にも、フチゴムやマドゴムを取り外すとシェルの縁がむき出しになり、衝撃を受けたときにけがをする恐れがあります。

なお、シールドやスクリュー（留めねじ）などは、必ず弊社の純正部品をご使用ください。



直射日光の当たる車内や、高温になる場所に長時間放置しないでください。

ヘルメットのライナーに直射日光が当たる所や、ヒーターの近くなど温度が50℃を超える場所に放置しないでください。シェルや衝撃吸収ライナーが変形し、衝撃吸収力が著しく低下します。



WARNING

Clean your helmet carefully.

Never use hot or salt water, benzene, gasoline, glass cleaner or other solvents. Your helmet can be seriously damaged by these substances without damage being visible to you. A helmet damaged or weakened by a cleaning agent may not provide head protection in an accident resulting in serious personal injury or death. The correct way to clean a helmet is to mix 5 or 6 drops of mild soap in a quart of warm water. Dampen a soft cloth with this solution and wipe the helmet clean. Rinse with a wet cloth.

Never modify your helmet.

It is very dangerous to drill holes or cut the shell and / or the shock absorption liner. Modifications can seriously weaken the helmet. A weakened helmet will not provide head protection. Modifying the retention system weakens it, and it may snap in an impact. Removing parts such as the mouthguard or rubber face rim can expose edges which may injure you in an accident. Always use approved SHOEl parts when replacing shields, screws, or any other parts.

Don't leave your helmet in a car where strong sunlight gets in or the place where temperatures gets high.

You should not expose the liner of your helmet to strong sunlight and excessive heat such as near heaters or where temperatures exceed 50°C (122°F). Mistreating your helmet will damage the shell and impact absorbing liner and reduce the helmet's ability to protect you in an accident.

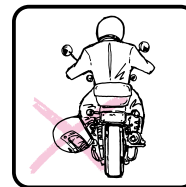
警告

購入後3年以上経過したヘルメットは使用しないでください。

衝撃を受けたときに十分な性能を発揮できない恐れがあります。

ヘルメットをオートバイのヘルメットホルダーにぶら下げたまま走行したり、バックミラーなど角張った物に掛けないでください。

ヘルメットに傷がついたり運転の妨げとなり、危険です。



ヘルメットの内装が雨などで濡れた場合は、乾いた布で拭いたり、風通しの良いところで陰干ししたりするなどして、直ちに湿気を取り除いてください。

ヘルメットに腰掛けたり、放り投げたりしないでください。また、防虫剤（ナフタリンなど）の近くに置かないでください。

ヘルメットを粗雑に扱うと、シェルおよび衝撃吸収ライナーが傷つき、事故の際に保護機能が損なわれます。また、つや消し塗装のヘルメットは塗表面が弱く、傷や染みが付きやすいので、取り扱いには十分ご注意ください。防虫剤によって衝撃吸収ライナーが侵される恐れがありますので、置き場所には十分注意してください。

必ず使用前の点検を実施してください。

1. シールドとスクリュー（留めねじ）を確認し、必要に応じてスクリュー（留めねじ）を締め直してください。
2. ヘルメットに傷が無いが確認してください。強酸（バッテリー液など）は、シールドベースを痛める恐れがあります。亀裂や損傷を見つけた場合は、すぐにご使用を中止してください。
3. 部品の劣化を見つけた場合は、その部品を交換するか、新しいヘルメットをご使用ください。走行中に部品が緩んだり脱落すると、視界を遮ることもあるため、事故を誘発し、重い傷害や死亡に至る恐れがあります。
4. あごひもが、しっかり締まることを確認してください。（「あごひもの締め方」参照）
5. 必ず内装が装着された状態でご使用ください。

WARNING

Don't use the helmet which more than 3 years have passed after purchase.

The helmet will not protect your head in an accident.

Never ride with the helmet hanging from the helmet holder, and don't hang the helmet from angled supports like a mirror.

The helmet can be damaged and obstruct your riding, and it can be dangerous.

When the interiors get wet, dry them with a dry cloth or in the shade of well-ventilated place immediately.

Don't sit on your helmet or throw it around. Avoid the spray of insect repellent chemicals (such as "naphthalene") near the helmet.

Mistreating your helmet will damage the shell and impact absorbing liner and reduce the helmet's ability to protect you in an accident. Utmost care should be taken in handling the matte finished helmet because its surface is delicate and can be scratched or stained easily. The spray of insect repellent chemicals may damage the impact absorbing liner. Please be careful the place to put your helmet.

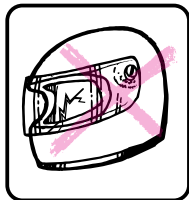
Always check your helmet before starting off.

1. Check the shield and visor screws, and retighten them if necessary.
2. Check for cracks in the helmet. Strong acid (for example, battery acid) can damage the shield base. If you find cracks or damage, stop using the helmet immediately.
3. If you find deterioration in any part of a component, either replace that component or get a new helmet. If these parts come loose and/or fall off while during your riding, your vision may be blocked which could cause an accident resulting in serious personal injury or death.
4. Check the security of the retention system. (see "How to Fasten the Chinstrap").
5. Always make sure that the center pad (or comfort liner) and the cheek pads are attached before you use the helmet!

警告

汚れや傷の付いたシールドでは、走行しないでください。

走行中の視界の妨げとなり、大変危険です。シールドが汚れている場合は汚れを除去し、傷が付いている場合は交換してください。



必ずシールドをお手入れしてください。

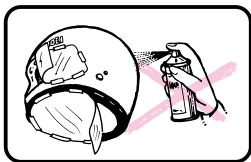
シールドの汚れを落とすときは、水で薄めた中性洗剤で洗い、清水でよくすすいでから、柔らかい布で拭きとり、乾かしてください。40℃を超える湯、塩水、酸性またはアルカリ性の洗剤、ベンジン、ガソリン、ガラスクリーナー等、有機溶剤を含むクリーナー類は使用しないでください。これらが付着すると、シールドが変質し、安全性に支障をきたす可能性があります。

ステッカーや接着テープをシールドに貼り付けしないでください。これらはシールドのハード・コーティングを弱くするため、シールドを痛める恐れがあります。かすんだり、ぼやけて見えるシールドは使用しないでください。シールドに傷や落ちない汚れが付いたときは、新品と交換してください。視界の妨げは、事故の原因となります。



ヘルメットを塗り直さないでください。

塗料やシンナーがヘルメットの構成部品を痛め、事故の際に頭を保護できず、重い脳障害や死亡に至る恐れがあります。ヘルメットを再塗装しなければならぬような修理の場合は、弊社にお問い合わせください。



WARNING

Don't ride with the shield which gets dirty or scratched.

Dirt and scratches may obstruct your view while riding and can be very dangerous! Clean the shield when it gets dirty, and replace the shield when it is scratched.

Maintain your helmet shield in good condition.

If your shield becomes too scratched or uncleanable, replace it with a new one. Impaired visibility causes accidents. Clean your shield with mild soapy water, rinse well with clean water, and dry with a soft cloth. **Never use any of the following cleaning materials: hot water over 40°C; salt water; any acidic or alkali detergent; benzene; gasoline; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents.** Do not attach stickers or adhesive tape to the shield as this will weaken the hard coating. These can damage the shield. Do not drive with a dim or blurred face shield. Impaired vision can cause an accident resulting in serious personal injury or death.

Do not repaint the helmet.

Paint and thinner can damage the materials used in the helmet construction. A helmet damaged or weakened by a paint agent may not provide head protection in an accident resulting in serious personal injury or death. If you must paint your helmet for repair, please consult SHOEL authorized dealers.

警告

環境の変化によって、ヘルメットは大切な視界や音を遮り、着用者の知覚を鈍らせることがあります。走行中は、環境の変化に注意してください。

ヘルメット、特にシールド付きフルフェイスタイプやジェットタイプは、周囲の環境から一部遮断されていますので、突然の雨やトンネルの出入口、峠道などでの温度変化により、不意にシールドが曇り、視界が損なわれることがあります。シールドが曇ったまま運転しないでください。このような状況が想定される場合は、シールドロック機構を備えたヘルメットでは事前にロックを解除して、不意に視界が損なわれたときに備えてください。その場合、風の影響で不意にシールドが開いたり、風や雨の進入による影響を避けるため、速度を落とし安全運転を心がけてください。また、ヘルメットをかぶることで、特に高速走行時に外部の音が聞こえにくくなります。シールド付きフルフェイスタイプやジェットタイプヘルメットの場合、シールドの開閉により、聞こえ方が異なります。安全運転のため、道路状況の知覚がヘルメットのタイプ、スピード、そしてシールドの開閉によって影響を受けることにご注意ください。

シールドを開けた状態での走行は大変危険です。緊急時以外は、シールドを閉めて走行してください。

シールドの曇りを取るため、少し開けたまま走行すると、シールドが大きく開き破損することがあります。曇りが取れたら、シールドを閉めて走行してください。

トンネルおよび夜間走行時の注意。

クリアタイプ以外のシールドでトンネル内や夜間に走行するときは、シールドを上げるか、標準のシールドに交換してください。視認力の低下を招き、思わぬ事故につながります。サンバイザー付きのヘルメットの場合、夜間およびトンネル内、および視界が悪い状態のときはサンバイザーを使用しないでください。また、フェイスカバー付きのヘルメットの場合、危険ですのでフェイスカバーを開けたまま走行しないでください。



WARNING

Remember: helmets block important visions or sounds and reduce your awareness of environmental changes.

When you wear a helmet, especially a full-face type or jet type, you are somewhat isolated from the environment around you. Weather changes can catch you unprepared: sudden showers or temperature variations as you enter or leave tunnels or climb mountain roads can cause unexpected fog of your shield and loss of visibility. In such a circumstance prepare yourself for sudden loss of visibility releasing lock when you are wearing a helmet equipped with shield locking mechanism. In this case, however, reduce your speed to avoid sudden opening of a shield or invasion of wind or rain water. Do not ride with a fogged face shield. Wearing a helmet also reduces your ability to hear traffic sounds, especially at high speed. With a full-face or jet helmet, opening and closing the shield makes a major difference in how much you can hear. For safe riding, be aware how your perception of road conditions is affected by your helmet type, your speed, and position of your shield. It is very dangerous to ride with a shield opened. Never ride with a shield opened other than in case of emergency. If you ride with a shield slightly opened to eliminate fog, the shield may open suddenly and be damaged. Close a shield when fog is eliminated.

Do not ride with the shield opened. It can be very dangerous. Close the shield while riding unless it is an emergency.

If you ride with the shield kept opening slightly to remove the fog, it may be opened strongly and damaged. As soon as the fog is removed, close the shield immediately.

Riding in a tunnel and night.

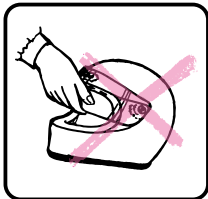
When riding with tinted shields under dark circumstances such as in the night or tunnel, open a shield or replace it to clear one. Your vision is limited and can cause an accident.

In case you wear the helmet equipping sun visor, don't use sun visor under dark circumstances. Furthermore, in case you wear the helmet equipping the face cover, do not ride with the face cover open.

警告

ヘルメットを持ち運ぶときは、あごひもを持ってください。

内装やシールドを持つと、ヘルメットが落下する恐れがあります。



WARNING

Always carry the helmet holding the chinstrap.

Do not carry the helmet holding the interiors or shield. The helmet may drop and be damaged.

ご使用前に

ご購入後、はじめてお使いになる前に、以下の確認を行ってください。

Before Use

Follow the instructions below before use for the first time after purchase.

警告

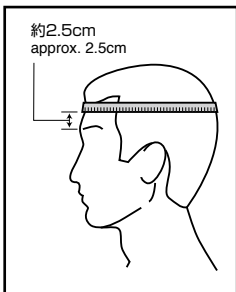
本製品は、正しいかぶり方をした場合に限り十分な保護性能を発揮します。このマニュアルに記載されている「正しいかぶり方と脱ぎ方」および「あごひもの締め方」を参照し、正しくかぶって安全に走行してください。

WARNING

For maximum head protection, the helmet must be worn correctly. Wear the helmet correctly referring to "How to Wear and Remove a Helmet Correctly" and "How to Fasten the Chinstrap".

■サイズの確認

- 眉毛の約2.5cm(1インチ)上のところに巻尺を水平に巻き、頭のサイズを計測してください。
- 計測したサイズが製品に記載されているサイズと合っているか、確認してください。
- ※サイズが合っていない場合は、販売店にご相談ください。



■Measure your head size

- Pass a tape measure horizontally around your head at a height of about one inch (2.5 cm) above your eyebrows.
- Select the helmet that is closest to your head size with the above measurement.
- *As the helmet may not always exactly meet your head size and if you cannot find proper fit, please consult your local SHOEI dealer.

警告

頭のサイズに合ったヘルメットをご使用ください。ヘルメットが頭のサイズに合っていないと、走行中にぐらついたり、頭を締め付けて痛くなることがあります。安全な走行に支障を来しますので、必ず頭のサイズに合ったヘルメットをご使用ください。

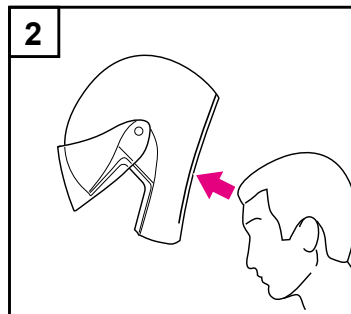
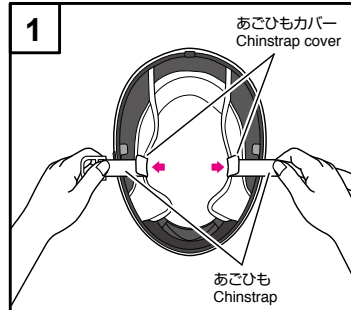
WARNING

Use only a helmet that fits snugly all around your head. If your helmet does not fit your head properly, it may slip or move on your head while riding or pressure your head which causes a headache. This prevents your safe riding, please choose a helmet which fits your head properly.

正しいかぶり方と脱ぎ方

ヘルメットのかぶり方

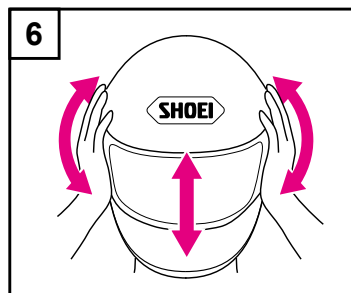
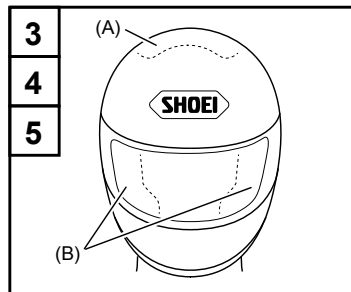
- 手でヘルメットをあごひもを持ち、開口部を広げます。
 - このとき、あごひもカバーではなく、あごひもだけを引っ張ってください。
- 頭を額からヘルメットの中に滑り込ませ、装着します。
- 頭頂部がヘルメットのセンターパッド(A)に当たっていることを確認します。
- チークパッド(B)に頬が密着していることを確認します。
- 額とヘルメットの間に、指が入るような隙間が無いことを確認します。
- 両手をヘルメットに添えて、ヘルメットを上下左右に揺らしてください。
 - このとき、簡単に動くようであれば、ヘルメットのサイズが大きすぎる可能性がありますので、内装の厚みを厚くするか、小さいヘルメットをお選びください。
 - 一部にゴツゴツした感触があり、違和感や痛みがある場合は、ヘルメットのサイズが小さい可能性がありますので、内装の厚みを薄くするか、大きいヘルメットをお選びください。



How to Wear and Remove a Helmet Correctly

How to Wear a Helmet

- Expand the helmet opening with your hands.
 - Pull the chinstraps only, not the chinstrap covers as per Drawing.
- Slip your head into the helmet from a forehead.
- Check whether the top pad (A) presses closely on the top of your head.
- Check whether the cheek pads (B) are in contact with your cheeks.
- Check to make sure there is no space around your forehead under the inner lining, where you can insert your fingers.
- Take hold of the helmet with a hand on each side. Without moving your head, try to move the helmet up and down, and side to side.
 - If you can move the helmet around easily, it is too big. Try a smaller size or choose thicker inner pads.
 - If you feel pressure on a part of your head, the helmet is too small. Try a larger size or choose thinner inner pads.



7. あごひもをあごの下でしっかり締めます。
・「あごひもの締め方」を参照。
8. 両手をヘルメットに当てて、前後に回転させるように力を入れてください。
・このとき、ヘルメットがずれたり、脱げるようであれば、あごひもを締め直してください。

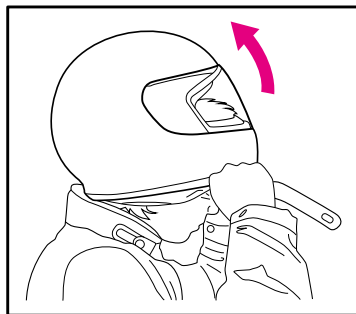
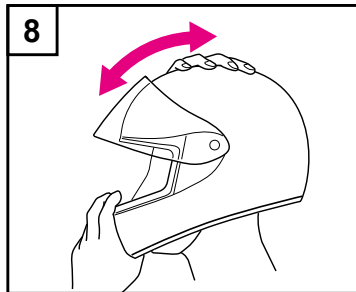
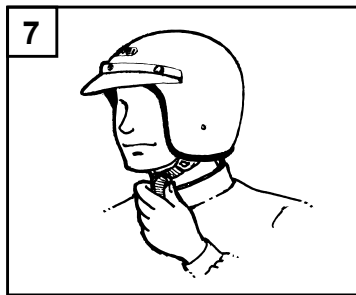
ヘルメットの脱ぎ方

まずあごひもを外してから、両手であごひもを持ち、左右に広げながらヘルメットを後方に回転させるように脱ぎます。このとき、あごひもカバーではなく、あごひもだけを持ってください。

7. Fasten the chinstrap.
・ Refer to "How to Fasten the Chinstrap".
8. Put your hands on the helmet and push it off by rotating it forward and toward.
・ If the helmet moves on your head or starts to come off, tighten the chinstrap again.

How to Remove a Helmet

Undo a chinstrap first, and hold chinstraps by both hands. Spread the helmet apart by holding chinstraps, and remove a helmet from your head turning it backward as per Drawing. Hold the chinstraps only, not the chinstrap covers.

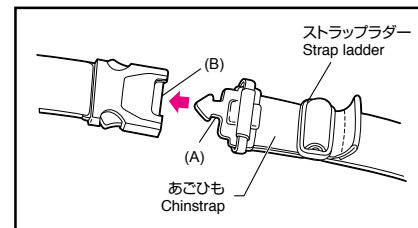


あごひもの締め方

SHOEI 製ヘルメットのあごひもの留め具には、ワンタッチ・バックル、Dリング、マイクロラチェット・システムの3種類があります。それぞれの締め方は、以下のとおりです。

ワンタッチ・バックル

1. ヘルメットをかぶります。
2. 金具(B)に金具(A)を確実にかみ合うまで差し込みます。
3. あごとあごひもの間に指が1～2本入るくらいに締めます。
4. 余ったあごひもは、ストラップラダーを通して垂れ下がらないように留めます。



Dリング

1. ヘルメットをかぶり、Dリングにあごひもを通します。
2. あごひもを折り返し、2つのDリングの間に通します。
あごとあごひもの間に指が1～2本入るくらいに締めます。
3. あごひもの先端のホックとDリング側のホックを留めます。
4. ホックが確実に留まっていることを確認します。

How to Fasten the Chinstrap

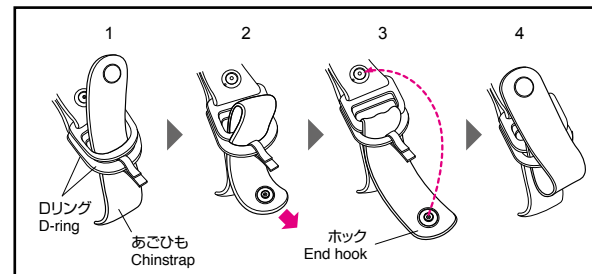
There are 3 kinds of chinstrap for SHOEI helmets, Quick-release retention system, D-ring, and Micro ratchet system. How to fasten each kind of chinstrap is as below.

Quick-release retention system

1. Wear the helmet.
2. Push metal tongue (A) firmly into a bracket (B) as shown in drawing.
3. Pull chinstrap tight until one or two fingers can be inserted between your chin and chinstrap.
4. Pass the end of chinstrap through strap ladder to secure it.

D-ring

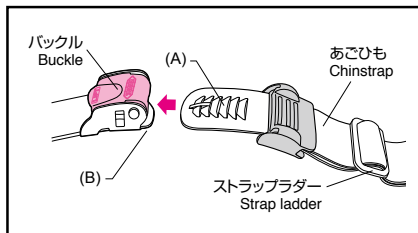
1. Wear the helmet and thread the end of chinstrap through D-rings.
2. Fold the chinstrap and pass it between D-rings.
Pull chinstrap tight until one or two fingers can be inserted between your chin and chinstrap.
3. Snap the end hook until it clicks as per drawing to secure the loose end of chinstrap.
4. Make sure that the end hook is firmly fastened.



マイクロラチェットシステム

Micro ratchet system

1. 金具(A)がバックルの金具(B)とかみ合うまで、確実に差し込みます。このとき、あごひもが喉に当たるように、あらかじめあごひもの長さを調節しておいてください。
2. 余ったあごひもは、ストラップラダーを通して垂れ下がらないように留めます。

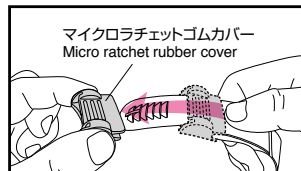


1. Push metal tongue (A) firmly into a buckle (B) as shown in drawing until it clicks. Pull chinstrap tight against your throat.
2. Pass the end of chinstrap through strap ladder to secure it.

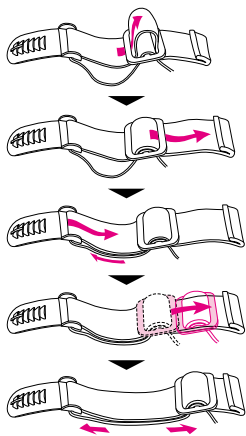
あごひもの調整 / Adjust the chinstrap

チンストラップの長さ調整をする際は、マイクロラチェットゴムカバーを取り外してから行ってください。

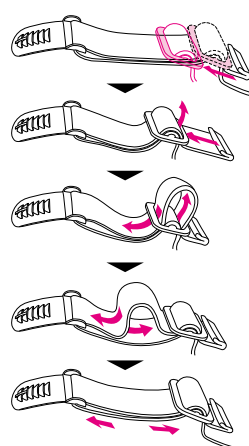
Before adjusting the length of the chinstrap, remove the micro ratchet rubber cover as per Drawing.



◆あごひもを縮める場合 Firm fit



◆あごひもを伸ばす場合 Loose fit



例: マイクロラチェットシステム
Example: Micro ratchet system

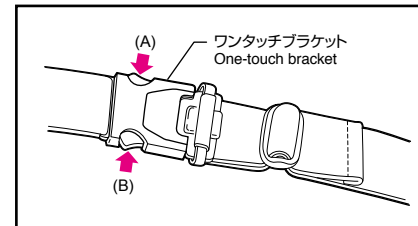
あごひもの外し方

How to Unfasten the Chinstrap

ワンタッチ・バックル

Quick-release retention system

1. ワンタッチブラケットの両側のレバー(A)、(B)を押して、ロックを解除します。
2. 金具を抜きます。

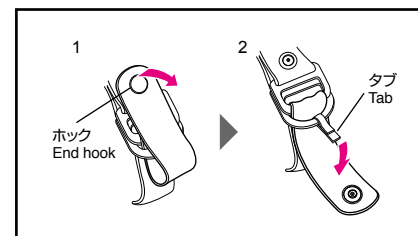


1. Press two catches (A) and (B) inward as per drawing, and unlock.
2. Pull metal tongue from one-touch bracket.

Dリング

D-ring

1. ホックを外します。
2. タブを下に引き、Dリングを緩めてからあごひもを抜きます。

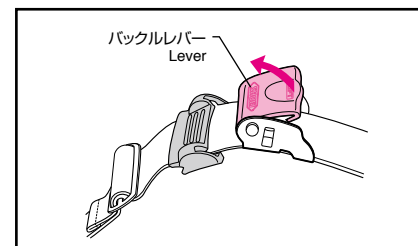


1. Undo the end hook.
2. Pull the tab downwards to loosen the chinstrap and pull it from D-ring.

マイクロラチェットシステム

Micro ratchet system

1. バックルレバーを起こし、ロックを解除します。
2. 金具を抜きます。



1. Lift up the lever to release the lock.
2. Pull metal tongue from the buckle.

保証書

お客様氏名

住所

電話番号

E-Mail

製品名

カラー

サイズ

製品固有番号

販売日

販売者(有資格者)名

※出荷者が異なる場合は出荷者(有資格者)名もお書きください。

販売店印

TEL

E-Mail

保証期間

- ・本製品はお客様が本製品をご購入後3年間、下記条件に従い(株)SHOEIが製品保証をいたします。

保証対象のお客様

- ・本保証の対象は本製品を新規にSHOEI正規認定販売店(以下「販売店」といいます。)からご購入されたお客様に限られます。転売や譲渡による保証対象者の変更はできません。
- ・日本国内に居住し、日本国内で本製品を使用しているお客様に限られます。

保証内容

- ・保証期間内に本製品の材質あるいは製造上の瑕疵があると認められる場合、保証適用の条件に従い、修理に関わる部品及び工賃を含め修理または交換を無償で行います。

保証適用の条件

- ・保証をお受けになる場合は、対象製品と共に本保証書のご提示が必要です。
- ・本保証書に製品名、色、サイズ、製品固有番号、販売店印、販売日、お客様情報の記載のないものは、保証対象外となります。

保証適用の対象とならない場合

- ・通常のご使用過程において付いた、傷または汚れ。
- ・事故による破損、傷または汚れ。
- ・取扱説明書に示された内容以外の使用をされた場合。
- ・故意か否かにかかわらず、自動二輪車用安全帽以外の用途に使用された場合。
- ・改造されている場合、また取扱説明書に記載された正しいメンテナンスが行われていない場合。
- ・経時劣化(塗料、部品、内装品等)。
- ・純正部品以外の部品を使用した場合。

保証を受けるには

- ・対象製品と本保証書をご準備のうえ、ご購入いただいた販売店にお問い合わせください。
- ・本保証書を紛失した場合は保証対象とならない場合があります。再発行は承っておりませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- ・修理または交換作業はご購入いただいた販売店が承ります。内容により販売店にて修理できない場合は、販売店受付後、弊社にて修理する場合があります。
- ・お引越しや購入販売店の閉店の場合は、弊社Webサイトに記載の最寄りのSHOEI正規認定販売店にお問い合わせください。